

## DOHODA

### **o mimosúdnom vysporiadaní nároku na náhradu škody č. 870/2022/MPRVSR-420**

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 514/2003 Z. z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov (ďalej len "Dohoda")

účastníci dohody:

Názov: **Slovenská republika,  
v mene ktorej koná Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka  
Slovenskej republiky**

Sídlo: Dobrovičova 12, 813 66 Bratislava

IČO: 00 156 621

Zastúpený: JUDr. Samuel Vlčan, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

DIČ: 2021291382

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK66 8180 0000 0070 0008 1105

SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „Účastník Dohody 1“)

a

Názov: **Podielnícke družstvo SKARABEUS-AGRO Veľké Raškovce**

Sídlo: Veľké Raškovce

IČO: 31 718 493

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Dr,  
vložka číslo: 1117/V

Zastúpený: Ing. Tichomír Bucsko, predseda družstva

DIČ: 2020508215

IČ DPH: SK2020508215

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK95 0900 0000 0001 0583 4896

SWIFT: GIBASKBX

(ďalej len „Účastník Dohody 2“)

(Účastník Dohody 1 a Účastník Dohody 2 ďalej spolu aj ako „účastníci Dohody“)

## PREAMBULA

Dňa 22.02.2022 bola Účastníkovi Dohody 1 postúpená z Ministerstva vnútra SR žiadosť Účastníka Dohody 2 v zmysle § 15 zákona č. 514/2003 Z. z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 514/2003 Z. z.“) o prerokovanie nároku na náhradu škody vo výške 25 122,46 eur a 861,12 eur z titulu trov právneho zastúpenia, uplatnená formou listu „Predžalobná výzva“ zo dňa 21.1.2022 podaným advokátom JUDr. Tomášom Bucskom. Predmetom žiadosti bol uplatňovaný nárok na náhradu škody spôsobenej nesprávnym úradným postupom Okresného úradu v Michalovciach, pozemkového a lesného odboru (ďalej len „OÚ Michalovce“) pri nahrávaní údajov o prenajatej pôde

a výške nájomného za rok 2020 k stanoveniu obvyklej výšky nájomného (ďalej len „OVN“) pre k. ú. Kucany na rok 2021. V zmysle Nájomnej zmluvy č. 04686/2015-PNZ-P41364/15.00 zo dňa 1.2.2016 v znení Dodatku č. 03675/2020-PNZ-P41364/15.01 zo dňa 30.7.2020 uzatvorenej so Slovenským pozemkovým fondom (ďalej len „SPF“) a Účastníkom Dohody 2 bolo ročné nájomné za prenajaté pozemky vypočítané ako súčin OVN a výmery prenajatých pozemkov. OVN pre k. ú. Kucany v roku 2019 bola v sume 30,77 eur/ha, avšak za rok 2020 OVN pre k. ú. Kucany bola v sume 71,30 eur/ha. Účastník Dohody 2 za rok 2020 podľa faktúry č. 7200410568 zo dňa 19.11.2020 mal za 628,2401 ha určené nájomné vo výške 19 330,95 eur a za rok 2021 podľa faktúry č. 7210408741 zo dňa 23.11.2021 mal za 619,8486 ha určené nájomné vo výške 44 195,21 eur. Nárok na náhradu škody vychádzal z rozdielu zaplateného nájomného za rok 2021 oproti nájomnému za rok 2020 a to vo výške 25 122,46 eur. Nárok bol uplatnený aj na trovy právneho zastúpenia vo výške 861,12 eur.

Účastník Dohody 1 si v rámci predbežného prerokovania nároku na náhradu škody v zmysle § 15 zákona č. 514/2003 Z. z. vyžiadal stanoviská príslušných organizačných útvarov orgánov verejnej moci k uplatnenému nároku.

Po doručení stanovísk Účastník Dohody 1 zistil nasledovný skutkový a právny stav: OÚ Michalovce pri hromadnom nahrávaní sumárnych údajov z evidencie nájomného za rok 2020, za okres Michalovce nedopatrením opomenul zaevidovať do centrálnej aplikácie „Register OVN“ sumárne údaje z evidencie nájomného doručené za Účastníka Dohody 2, ktoré boli na OÚ Michalovce zaslané elektronicky dňa 29.01.2021. Táto skutočnosť bola zistená až dňa 26.11.2021, na základe žiadosti Účastníka Dohody 2 o vysvetlenie postupu pri určení OVN v k. ú. Kucany za rok 2020. Chybou zamestnanca OÚ Michalovce v postupe pri evidencii údajov do aplikácie došlo k nesprávnemu úradnému postupu, výsledkom ktorého bola stanovená OVN vypočítaná bez kompletných údajov v aplikácii, čím došlo k jej navýšeniu.

Podľa § 1 ods. 3 zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 504/2003 Z.z.“) *„obvyklou výškou nájomného za užívanie poľnohospodárskej pôdy pri prevádzkovaní podniku (ďalej len „obvyklá výška nájomného“) sa na účely tohto zákona rozumie údaj o výške nájomného za 1 ha poľnohospodárskej pôdy, ktorý každoročne k 30. júnu za predchádzajúci rok zverejňuje príslušný okresný úrad pre každé katastrálne územie z údajov, ktoré zistí z evidencie dohodnutého a zaplateného nájomného podľa § 14 ods. 3 ako priemernú výšku nájomného za užívanie poľnohospodárskej pôdy pri prevádzkovaní podniku.“*

Podľa § 14 ods.3 zákona č. 504/2003 Z. z. *„Nájomca je povinný viesť a uchovávať evidenciu o dohodnutom a zaplatenom nájomnom za pozemky podľa katastrálnych území k 31. decembru a údaje a informácie z tejto evidencie poskytnúť okresnému úradu každoročne do 31. januára nasledujúceho roku.“*

Do výpočtu OVN vstupujú údaje poskytnuté Okresnému úradu, pozemkovému a lesnému odboru podľa ustanovenia § 14 ods. 3 zákona č. 504/2003 Z.z. k 31. januáru a v aplikácii na výpočet OVN prebehne výpočet hodnôt OVN na základe údajov v ňom nahratých okresným úradom. Údaje o OVN sú následne zverejnené k 30. júnu v zmysle ustanovenia § 1 ods. 3 zákona č. 504/2003 Z. z.

Podľa § 9 ods.1 zákona č. 514/2003 Z. z. *„Štát zodpovedá za škodu spôsobenú nesprávnym úradným postupom. Za nesprávny úradný postup sa považuje aj porušenie povinnosti orgánu verejnej moci urobiť úkon alebo vydať rozhodnutie v zákonom ustanovenej lehote, nečinnosť orgánu verejnej moci pri výkone verejnej moci, zbytočné prietahy v konaní alebo iný nezákonný zásah do práv, právom chránených záujmov fyzických osôb a právnických osôb; za nesprávny úradný postup sa nepovažuje postup alebo výsledok postupu Národnej rady Slovenskej republiky pri výkone jej pôsobnosti podľa čl. 86 písm. a) a d) Ústavy Slovenskej republiky a postup alebo výsledok postupu vlády Slovenskej republiky pri výkone jej pôsobnosti podľa čl. 119 písm. b) Ústavy Slovenskej republiky.“*

Podľa § 9 ods. 4 zákona č. 514/2003 Z. z. „Právo na náhradu škody spôsobenej nesprávnym úradným postupom má ten, komu bola takým postupom spôsobená škoda.“

Účastník Dohody 1 mal preukázané, že pri nahrávaní údajov do aplikácie na výpočet OVN došlo k nesprávnemu úradnému postupu, čím bola vypočítaná OVN v k. ú. Kucany za rok 2020 bez kompletných relevantných údajov za k. ú. Kucany, takto vypočítaná OVN vstupovala do výpočtu nájomného v inej výške, aká by bola, ak by boli všetky poskytnuté údaje nahraté OÚ Michalovce do aplikácie na výpočet OVN. Vzhľadom na uvedené bola preukázaná zodpovednosť štátu za škodu spôsobenú nesprávnym úradným postupom.

Vecne príslušný útvar Účastníka Dohody 1 Sekcia pozemkových úprav, Odbor riadenia štátnej správy pozemkových úprav v súlade s § 5 vyhlášky MPRV SR č. 172/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o spôsobe a rozsahu vedenia a poskytovania evidencií a stanovenia obvyklej výšky nájomného v tomto mimoriadnom prípade vyčíslila hodnoty OVN pre k. ú. Kucany za rok 2020, ak by nebolo došlo k opomenutiu zaevidovania (nahratia) údajov o nájomnom Účastníka Dohody 2 za rok 2020 OÚ Michalovce.

Dňa 11.07.2022 sa uskutočnilo on line rokovanie účastníkov Dohody, na ktorom bol predložený návrh Účastníka Dohody 1 na vysporiadanie nároku na náhradu škody vo výške **17 219,40 eur** bez úhrady trov právneho zastúpenia a zároveň bol požiadaný Účastník Dohody 2 o predloženie dokladov o úhrade nájomného SPF a zdokladovanie zmeny výmery za rok 2021 oproti výmere v roku 2020. Po doručení dokladov bol Účastníkovi Dohody 2 zaslaný písomný návrh na vyplatenie náhrady škody listom Účastníka Dohody 1 č. z. 16732/2022 zo dňa 20.07.2022.

Návrh Účastníka Dohody 1 k uspokojeniu nároku vychádza z výpočtu OVN, ktorá by bola stanovená, ak by boli započítané všetky údaje o nájomnom a obhospodarovanej výmere pozemkov. Takto stanovená OVN za rok 2020 pre k. ú. Kucany, z ktorej by bolo určené nájomné pre rok 2021, by bola vo výške 43,52114933 eur, zaokrúhlene 43,52 eur za hektár. V zmysle Dodatku č. 03675/2020-PNZ-P41364/15.01 k Nájomnej zmluve č. 04686/2015-PNZ-P41364/15.00 uzatvorenom medzi SPF a Účastníkom Dohody 2 dňa 30.7. 2020 sa od 1.1.2020 ročné nájomné za prenajatú pôdu pre jednotlivé katastrálne územia určí z OVN pre príslušné katastrálne územie, zverejnené okresným úradom v danom kalendárnom roku a prenajatej výmery v príslušnom katastrálnom území. Pri obhospodarovaní pozemkov o výmere 619,8486 ha by bolo nájomné za rok 2021 vo výške 26 975,81 eur. Výška škody bola vypočítaná ako rozdiel medzi skutočne zaplateným nájomným (44 195,21 eur) úhradami žiadateľa zo dňa 21.9.2021 vo výške 22 396,76 eur a dňa 14.12.2021 vo výške 21 798,45 eur, ktoré bolo vyúčtované SPF faktúrou č. 7210408741 zo dňa 23.11.2021 a nájomným, ktoré by bolo zaplatené v prípade, ak by nebolo došlo k nesprávnemu úradnému postupu (26 975,81 eur). Celková výška nároku v zmysle § 9 zákona č. 514/2003 Z. z. určená podľa vyššie uvedeného postupu bola zistená vo výške **17 219,40 eur**. V rámci uplatňovaných trov právneho zastúpenia vo výške 861,12 eur Účastník Dohody 1 v zmysle §18 zákona č. 514/2003 Z. z. nárok zamietol, nakoľko pri predbežnom prerokovaní nároku na náhradu škody zákon neukladá žiadateľovi povinnosť byť zastúpený advokátom.

## Článok 1

### Predmet dohody

**1.1** Účastníci Dohody sa dohodli na uzatvorení tejto Dohody o vysporiadaní nároku na náhradu škody a to z dôvodu, že Účastníkovi Dohody 2 v dôsledku nezaevidovania kompletných údajov do aplikácie na výpočet OVN, z ktorej následne SPF vypočítal výšku nájomného pre rok 2021 vznikla v zmysle § 3 ods. 1 písm. d) zákona č. 514/2003 Z. z. škoda, spôsobená nesprávnym

úradným postupom orgánu verejnej moci – Okresným úradom Michalovce, za ktorú v zmysle § 4 ods. 1 písm. d) zákona č. 514/2003 Z. z. koná Účastník Dohody 1.

**1.2** Výška škody bola vypočítaná ako rozdiel medzi výškou zaplateného nájomného za rok 2021 vo výške **44 195,21** eur určenou s OVN 71,3 eur/ha za 619,8486 ha a nájomným, ktoré by bolo stanovené s OVN vypočítanou pri kompletnom nahratí údajov za k. ú. Kucany 43,52 eur/ha pri výmere 619,8486 ha vo výške **26 975,81 eur**, čo predstavuje náhradu škody vo výške **17 219,40 eur** (slovom Sedemnásttisícdeväťnásť eur a 40 centov). Účastník Dohody 2 súhlasil listom zo dňa 4.08.2022 s návrhom Účastníka Dohody 1 č. z. 16732/2022 zo dňa 20.07.2022, čím došlo k dohode medzi účastníkmi Dohody.

**1.3** Nakoľko v zmysle § 3 ods. 1 písm. d) zákona č. 514/2003 Z. z. zodpovedá štát za škodu, ktorá bola spôsobená nesprávnym úradným postupom orgánu verejnej moci, je Účastník Dohody 1 povinný uhradiť náhradu škody Účastníkovi Dohody 2.

## Článok 2

### Vysporiadanie nároku na náhradu škody

**2.1** Účastníci Dohody sa dohodli, že Účastník Dohody 1 uhradí náhradu škody Účastníkovi Dohody 2 vo výške, t. j. v sume **17 219,40 EUR** (slovom Sedemnásttisícdeväťnásť eur a štyridsať centov) a to v lehote do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody na číslo účtu, uvedené Účastníkom Dohody 2 v tvare IBAN: **SK95 0900 0000 0001 0583 4896**, vedený v Slovenskej sporiteľni, a. s., pod variabilným symbolom: **8702022** (číslo tejto Dohody).

**2.2** Vyplatením odškodnenia Účastníkovi Dohody 2 podľa bodu 2.1 tohto článku Dohody v dohodnutej lehote považujú účastníci tejto Dohody nárok Účastníka Dohody 2 na náhradu škody v celom rozsahu za vysporiadaný.

**2.3** Účastník Dohody 2 svojím podpisom vyhlasuje, že sa nebude domáhať v civilnom sporovom konaní alebo inom konaní akéhokoľvek ďalšieho nároku z toho istého titulu ako je uvedený v Článku 1 tejto Dohody.

## Článok 3

### Záverečné ustanovenia

**3.1** Táto Dohoda sa riadi ustanoveniami zákona č. 514/2003 Z. z., zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

**3.2** Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Účastníci Dohody výslovne súhlasia so zverejnením tejto Dohody v jej plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

- 3.3** Dohoda je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho tri (3) si ponechá Účastník Dohody 1 a dve (2) Účastník Dohody 2.
- 3.4** Táto Dohoda môže byť menená alebo doplnená len po dohode obidvoch účastníkov Dohody formou očíslovaných písomných dodatkov k Dohode, ktoré budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť.
- 3.5** Spory vzniknuté z tejto Dohody alebo v súvislosti s ňou sa budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak dohoda nebude možná, je príslušný súd Účastníka Dohody 1 podľa platného právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 3.6** Ak niektoré z ustanovení tejto Dohody stratia platnosť alebo účinnosť, ostávajú ostatné ustanovenia v platnosti. V prípade, že niektoré ustanovenie stratí platnosť alebo účinnosť, účastníci Dohody sa zaväzujú uzavrieť dodatok, prípadne dohodu, ktorá bude obsahom čo najviac zodpovedať obsahu pôvodného ustanovenia, pričom obdobne sa bude postupovať aj pri akejkoľvek nejasnosti v texte.
- 3.7** Účastníci Dohody vyhlasujú, že si Dohodu prečítali, porozumeli jej obsahu a ako zrozumiteľný a určitý prejav ich slobodnej a vážnej vôle ju na znak súhlasu podpísali.

V Bratislave, dňa.....

Vo Veľkých Raškovciach dňa .....

Za Účastníka Dohody 1:

Za Účastníka Dohody 2:

.....

JUDr. Samuel Vlčan  
minister pôdohospodárstva a rozvoja  
vidieka SR

.....

Ing. Tichomír Bucsko  
predseda družstva  
Podielnícke družstvo SKARABEUS-AGRO  
Veľké Raškovce